



## Table of Contents

- 1 English
- 2 Français
- 3 Español
- 4 Português
- 5 繁體中文

Symbol	Meaning	Symbol	Meaning	Symbol	Meaning
	Consult Instructions for Use		Use By		Date of Manufacture
	Caution		Batch Code		Temperature limit
	Authorized Representative in the European Union		Manufacturer		Do Not Reuse

**Complete®**  
**beyond®**

## 1 EN

## TREATMENT PROCEDURE

## PRE-TREATMENT

Perform a pre-treatment oral exam and consult with the patient on his or her desired whitening results to determine the best treatment plan for his or her individual situation.

## WHITENING TREATMENT

1. Apply lip protection cream and insert the BEYOND® FlexiBlue® Cheek Retractor with the tongue guard pointing down. Stretch the face protection cloth around the outside of the cheek retractor and fold down the top. Determine the existing tooth shade. (Fig. 1 & 2)
2. Place the protective eye goggles on the patient.
3. Polish teeth with the polishing sand provided. (Add water as necessary).
4. Insert cotton rolls on either side of the buccal frenum. Apply extra lip protection along the insides of the superior and inferior lip. (Fig. 3)
5. Dry the teeth and gums. Apply the BlueSeal gingival protection. Light cure in a circular motion. (Fig. 4 & 5)
6. Attach the mixing tip to the dual barrel syringe of whitening gel and apply a 2-3 mm layer of BEYOND II Advanced Formula Whitening Gel to the dry surface of the teeth. (Fig. 6)
7. Set the BEYOND® Whitening Accelerator for an eight minute cycle using the Set Time button on the control panel. Position the BEYOND® Whitening Accelerator lamp head at a 90° angle to the patient's teeth and press the Start/Stop button to begin the cycle (Fig. 7).
8. At the end of the eight minute cycle, use suction to remove the whitening gel. DO NOT rinse with water. Repeat Steps 8-10 two more times for a total of three, eight minute treatment cycles.
9. After last cycle, suction off whitening gel, remove gingival protection and wipe teeth clean with cotton balls or gauze. Fluoride gel may be used at this point for one minute, if sensitivity occurs.

## POST-TREATMENT

At the end of the treatment, suction off the fluoride and remove the face protection cloth, cheek retractor, cotton rolls, and protective eye goggles and ask the patient to rinse his or her mouth with warm water. Show the patient his or her new white tooth shade and give them a Post-Whitening Care Instruction Card and trial-sized tube of Pearl White Whitening Toothpaste with Advanced Formula. (Fig. 8)

## TREATMENT PROCEDURE FOR HOME TRAY SYSTEM

1. Floss and brush your teeth gently with a toothpaste (such as Pearl White Toothpaste) making sure not to irritate the gums. Rinse your mouth with warm water.
2. Place a drop of BEYOND® CoreWhite® whitening gel into the tooth compartments for your teeth that can be seen when you smile in both the top and bottom trays (usually 8-10 teeth per tray). Each syringe has three treatment doses. Use up to one dose to fill both trays.
3. Fit the trays over your top and bottom teeth snugly.
4. Remove excess gel with a cotton bud or a dry toothbrush. When inserting the trays, take care to avoid pushing the gel up over the edge of the tray.
5. Wear the trays for one hour. Do not wear the whitening trays overnight.

## IMPORTANT POINTS TO NOTE

- Pregnant or lactating women or persons under the age of 16 are not recommended to undergo the procedure.
- Terminate the whitening procedure if any patient reports severe tooth sensitivity and remove all whitening gel before treating with fluoride.

Note: Within the 24 hours after the procedure, patients should avoid colored food and drinks. Use of tobacco products should be limited.

## CONTRAINDICATIONS

- BEYOND® II Advanced Formula Whitening Gel is contraindicated for patients with known allergy or chemical sensitivity to peroxides or glycols.
- Do not use BlueSeal Gingival Protection on patients with known sensitivity to resins. If dermatitis, rash, or any other allergic reaction develops, flush area with water and refer patient to a physician.

## FOR BEST RESULTS

The recommended initial treatment schedule is three, eight minute applications of the whitening gel. If additional whitening results are desired for chair side treatment, an additional eight minute session can be performed 24 hours later, or the treatment can be split over two days (2 x 8 minutes on day one, 2 x 8 minutes on day two). There is enough whitening gel in the BEYOND® II Advanced Formula Whitening Gel syringe for four, eight minute applications.

## NOTE

Caution patients not to over-use whitening trays as repeated follow-up whitening at home is a common and avoidable cause of sensitivity. Most patients require little or no immediate use of the tray material following the chair-side procedure, but can instead use the custom trays and included take-home gel for once-monthly maintenance.

## SPECIAL NOTES

- Advise the patient that it is safe to swallow their saliva during the treatment.
- If the whitening gel comes into contact with the patient's gums during the treatment, the pink tissue may turn white during the treatment. This will fade in a few hours following the treatment and is not cause for concern.
- Depending on the patient's diet, oral hygiene, and use of tobacco products, periodic touch-up treatments may be necessary to maintain his or her new, white smile.

## STORAGE AND MAINTENANCE

- Store all items in a cool, dry place. Avoid exposure to direct sunlight.
- BEYOND® II Advanced Formula Whitening Gel syringes must be stored near 5°C. These syringes are packed separately for easy storage in the refrigerator.

## PRECAUTIONS AND WARNINGS

The 35% hydrogen peroxide gel syringe has been laboratory tested to remain stable under 30 days continual exposure to high temperatures (30-35°C). However shipping conditions vary and even short-term exposure to higher temperatures can damage the material. Do not use if the following conditions are present:

• Foil package around whitening gel syringes is no longer vacuum-sealed

• There is gel leakage evident

• The gel is no longer viscous and is in a liquid state

• Syringe plunger is being pushed out of the syringe body

The BEYOND® II Advanced Formula Whitening Gel contains 35% hydrogen peroxide. Keep out of reach of children. If accidentally swallowed, get medical help or contact a Poison Control Center right away. If this product comes into contact with skin or eyes, rinse immediately with water and seek medical attention.

## 2 FR

## PROCEDURE DE TRAITEMENT

## SOINS PRÉLIMINAIRES

Exécuter un examen buccodentaire préliminaire du ou de la patiente et voir quelles sont ses attentes en termes de blanchiment afin de déterminer le traitement le plus approprié à son cas.

## PROCEDURE DE BLANCHIMENT

1. Placer les lunettes protectrices sur les yeux du patient.
2. Polir les dents à la pierre ponce ou avec une poudre abrasive.
3. Appliquer la crème protectrice pour les lèvres et insérer un écarteur de joue. (L'utilisation de l'écarteur de joue BEYOND® FlexiBlue® est conseillée). Disposer une serviette de protection pour le visage autour de l'écarteur et en replier la partie supérieure. Déterminer la teinte des dents. (Fig. 1 & 2)
4. Insérer les rouleaux salivaires de chaque côté du frein buccal. Ajouter de la crème de protection pour les lèvres le long de l'intérieur des lèvres supérieure et inférieure. (Fig. 3)
5. Sécher les dents et les gencives. Appliquer la protection gingivale BEYOND® BlueSeal® Polymériser en mouvements circulaires. (Fig. 4 & 5)
6. Attacher l'embout mélangeur à la seringue à double chambre de gel blanchissant et appliquer une couche de 2-3 mm de Gel Blanchissant BEYOND® II Formule Avancée sur la surface des dents sèches. (Fig. 6)
7. Placer la lampe de l'accélérateur de blanchiment BEYOND® à un angle de 90° par rapport aux dents du ou de la patiente et appuyer sur le bouton "Start/Stop" pour commencer le cycle de 10 minutes. (Fig. 7)
8. A la fin du cycle de 10 minutes, aspirer le gel blanchissant. NE PAS rincer avec de l'eau. Répéter les étapes 6-8 deux fois de plus pour un total de trois cycles de traitement de 10 minutes.
9. Après le dernier cycle, aspirer le gel blanchissant, retirer la protection gingivale et nettoyer les dents avec du coton ou de la gaze. Si se produise sensibilité, gel de fluoruro se puede utilizar en este punto por un minuto.

## APRÈS LES SOINS

A la fin du traitement, aspirer le fluorure, retirer la serviette protectrice, l'écarteur de joue, les rouleaux salivaires et les lunettes protectrices et demander au patient ou à la patiente de se rincer la bouche à l'eau chaude. Montrer au patient ou à la patiente ses nouvelles dents blanches et lui donner une carte de soins après blanchiment. (Fig. 8)

## REMARQUES IMPORTANTES

- Arrêter la procédure immédiatement si le patient se plaint de sensibilité dentaire extrême et retirer tout le gel blanchissant avant de traiter avec le fluorure.

NOTA : Les patients doivent éviter les boissons et les aliments colorés dans les 24 heures qui suivent le traitement. L'usage de produits à base de tabac doit être limité.

## CONTRE INDICATIONS

- Le Gel Blanchissant BEYOND® II Formule Avancée est contre indiqué pour les patients qui ont des allergies ou une sensibilité chimique connues aux peroxydes et aux glycols.
- Ne pas utiliser BEYOND® BlueSeal® Protection Gingivale sur les patients qui ont une sensibilité connue aux résines. En cas de dermatite, rougeur ou d'autre réaction allergique, rincer abondamment avec de l'eau et adresser le patient à un médecin.

• Cette procédure est à déconseillé aux femmes enceintes ou qui allaient ainsi qu'aux personnes de moins de 16 ans.

## POUR DE MEILLEURS RESULTATS

Le traitement initial recommandé est de trois sessions de 10 minutes. Si un résultat plus clair est souhaité, une autre session de 10 minutes peut être effectuée 24 heures plus tard ou le traitement peut être étalé sur deux jours. (2 x 10 minutes le premier jour, 2 x 10 minutes le deuxième jour) Il y a assez de gel blanchissant dans la seringue de Gel Blanchissant BEYOND® II Formule Avancée pour quatre applications de 10 minutes.

## NOTES SPÉCIALES

- Indiquer au patient qu'il est sans danger d'avaler sa salive pendant le traitement.
- Si le gel blanchissant entre en contact avec les gencives du patient pendant le traitement, elles risquent de devenir blanches pour la durée du traitement. Ceci disparaîtra quelques heures après le traitement et ne doit pas être source d'inquiétude.
- En fonction des habitudes alimentaires du patient ou de la patiente, de son hygiène buccodentaire et de la consommation de produits à base de tabac, des traitements périodiques de retouche peuvent être nécessaires pour maintenir un sourire éclatant.

## STOCKAGE ET CONSERVATION

- Conserver tous les éléments dans un endroit sec et frais. Eviter l'exposition directe à la lumière du soleil.
- Les seringues de Gel Blanchissant BEYOND® II Formule Avancée doivent être stockées à environ 5°C. Ces seringues sont emballées séparément pour un rangement facile dans le réfrigérateur.

## PRECAUTIONS ET MISE EN GARDE

La seringue de peroxyde d'hydrogène à 35% a été testée en laboratoire pour rester stable pendant 30 jours d'exposition continue aux hautes températures (30-35°C). Cependant les conditions d'expédition peuvent varier et même une exposition de courte durée à des températures supérieures peuvent en abîmer le contenu. Ne pas utiliser dans les cas suivants:

• L'emballage des seringues de gel blanchissant n'est plus sous vide

• Il y a une fuite de gel

• Le gel n'est plus visqueux et est en liquide

• Le piston est sorti de la seringue

The BEYOND® II Advanced Formula Whitening Gel contains 35% hydrogen peroxide. Keep out of reach of children. If accidentally swallowed, get medical help or contact a Poison Control Center right away. If this product comes into contact with skin or eyes, rinse immediately with water and seek medical attention.

## 3 ES

## PROCEDIMIENTO DEL TRATAMIENTO

## SOINS PRÉLIMINAIRES

Exécuter un examen buccodentaire préliminaire du ou de la patiente et voir quelles sont ses attentes en termes de blanchiment afin de déterminer le traitement le plus approprié à son cas.

## PROCEDURE DE BLANQUEAMIENTO

1. Aplique la crema de protección labial e inserte el retractor de mejillas BEYOND® FlexiBlue® con el protector de lengua apuntando hacia abajo. Extienda una gasa de protección facial alrededor de la parte externa del retractor de mejillas y doble la parte superior. Determine la coloración actual de los dientes. (Fig. 1)
2. Coloque los anteojos protectores al paciente.
3. Pula los dientes con el polvo pulidor. (Aplice tanta agua como sea necesario)
4. Coloque los rollos de algodón en cada lado interno del retractor de mejillas. Aplice el protector de labios a lo largo del labio superior e inferior. (Fig. 2)
5. Seque los dientes y las encías. Aplice el Protector gingival BEYOND® BlueSeal®. Cauterice con la luz de foto curado realizando movimientos circulares (Fig. 3 & 4)
6. Adhiera la punta de mezcla a la jeringuilla de doble carga del gel blanqueador y aplique una capa de 2-3mm de Gel Blanqueador con Fórmula Avanzada de BEYOND® II a la superficie seca de los dientes. (Fig. 6)
7. Programe el tratamiento en el panel de control a diez minutos. Posicione la lámpara formando un ángulo de 90° y presione el botón de Inicio/Final para empezar el primer ciclo de diez minutos.
8. Al final del ciclo de diez minutos, succione el gel de blanqueamiento. NO enjuague con agua. Repita los pasos 8-10, dos veces más para un total de tres ciclos de diez minutos cada uno.
9. Después del último ciclo, succione el gel de blanqueamiento, remueva el protector gingival y límpie los dientes con bolas de algodón y gasas. Aplique el gel de fluoruro y deje seco por un minuto.

## APRÈS LES SOINS

A la fin del traitement, aspirer le fluorure, retirer la serviette protectrice, l'écarteur de joue, les rouleaux salivaires et les lunettes protectrices et demander au patient ou à la patiente de se rincer la bouche à l'eau chaude. Montrer au patient ou à la patiente ses nouvelles dents blanches et lui donner une carte de soins après blanchiment. (Fig. 8)

## REMARQUES IMPORTANTES

- Arrêter la procédure immédiatement si le patient se plaint de sensibilité dentaire extrême et retirer tout le gel blanchissant avant de traiter avec le fluorure.

NOTA : Los pacientes deben evitar las bebidas y los alimentos coloridos en las 24 horas que siguen el tratamiento. El uso de productos a base de tabaco debe ser limitado.

## CONTRE INDICATIONS

- El Gel Blanchissant BEYOND® II Formule Avancée est contre indicado para los pacientes que tienen alergias o una sensibilidad química conocida a los peróxidos y los glicoles.
- No usar el BlueSeal Gingival Protection sobre los pacientes que tienen una sensibilidad conocida a las resinas. En caso de dermatitis, rojecor o otra reacción alérgica, lavar abundantemente con agua y dirigir al paciente a un médico.

• Esta procedura no es recomendada para las mujeres embarazadas o que amamantan así como para las personas de menos de 16 años.

## POUR DE MEILLEURS RESULTATS

El tratamiento inicial recomendado es de tres sesiones de 10 minutos. Si se desea un resultado más claro, se puede realizar otro ciclo de 10 minutos 24 horas después o el tratamiento puede ser dividido en dos días (2 x 10 minutos el primer día, 2 x 10 minutos el segundo día). Hay suficiente gel blanqueador en la seringa de Gel Blanchissant BEYOND® II Formule Avancée para cuatro aplicaciones de 10 minutos.

## NOTES SPÉCIALES

- Indicar al paciente que no es peligroso tragarse su saliva durante el tratamiento.
- Si el gel blanqueador entra en contacto con las encías del paciente durante el tratamiento, éstas pueden volverse blancas durante el tratamiento. Esto desaparecerá dentro de unas horas después del tratamiento y no es motivo de preocupación.
- Dependiendo de las costumbres alimentarias del paciente o de la paciente, de su higiene bucodental y de la consumo de productos a base de tabaco, se podrán necesitar tratamientos periódicos de retocados para mantener un sonrisa brillante.

## STOCKAGE ET CONSERVATION

- Conservar todos los elementos en un lugar seco y fresco. Evitar la exposición directa a la luz solar.
- Las seringas de Gel Blanchissant BEYOND® II Formule Avancée deben almacenarse a una temperatura de 5°C. Estas seringas están embaladas separadamente para un almacenamiento fácil en el refrigerador.

## PRECAUTION ET MISE EN GARDE

La

## PROCEDIMIENTO DEL TRATAMIENTO PARA EL SISTEMA DE BANDEJAS BLANQUEADORAS EN CASA

1. Use seda dental y cepílese los dientes suavemente con una pasta dentífrica (como la BEYOND® Pearl White®) asegurándose de no irritar las encías. Enjuague su boca con agua caliente.
2. Ponga una gota del gel blanqueador en los compartimentos de los dientes que se ven al sonreír, en las bandejas superior e inferior (generalmente 8-10 dientes por bandeja). Cada jeringa tiene tres dosis del tratamiento. Utilice una dosis para llenar ambas bandejas.
3. Inserte las bandejas sobre los dientes superiores e inferiores, asegurándose de que quedan bien ajustadas.
4. Remueva el exceso de gel con un algodón o un cepillo de dientes seco. Al insertar las bandejas tenga cuidado de no empujar el gel sobre el borde de la bandeja.
5. Use las bandejas durante una hora. No utilice las bandejas de blanqueamiento toda la noche.

## NOTA

Se advierte a los pacientes no usar las bandejas de blanqueamiento en exceso, ya que el sobre uso del gel blanqueador es causa común y evitable de la sensibilidad en los dientes. La mayoría de los pacientes no requieren un uso inmediato del material de bandejas después del procedimiento profesional en consultorio, pero pueden usar las bandejas de blanqueamiento personalizadas y el gel blanqueador en casa para un mantenimiento mensual.

Una la punta de mezcla a la jeringa de doble barril del gel de blanqueamiento y expulse una pequeña cantidad sobre un pañuelo desechable para asegurar que la mezcla es espesa, con consistencia de gel. NOTA: NO UTILICE EL PRODUCTO SI LA MEZCLA NO ES ESPESA, PARECE CHORRear, O ES LÍQUIDA, Y CONTACTE A SU PROVEEDOR PARA EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO. Aplique una capa de 2-3 milímetros del Gel Blanqueador de Fórmula Avanzada BEYOND® a la superficie seca de los dientes. (Fig. 8)

## PUNTOS IMPORTANTES A TENER EN CUENTA

- No se recomienda este tratamiento a mujeres embarazadas o en lactancia y a menores de 16 años.
- Detenga el tratamiento de blanqueamiento si el paciente reporta sensibilidad severa removiendo todo el gel de blanqueador antes de colocar el fluoruro.

Nota: dentro de las 24 horas siguientes del tratamiento, los pacientes deben evitar el consumo de bebidas y comidas que manchan los dientes. El uso de productos de tabaco debe ser limitado.

## CONTRAINDICACIONES

- El Gel Blanqueador con Fórmula Avanzada de BEYOND® II es contraindicado para pacientes con alergias o sensibilidad a los peróxidos y glicoles.
- No use el Protector Gingival BEYOND® BlueSeal® en pacientes con sensibilidad a resinas. Si se presenta dermatitis, sarpullido, o cualquier otra reacción alérgica, remoje el área con agua y envíe al paciente a un médico.

## PARA MEJORES RESULTADOS

Si se desea un resultado de blanqueamiento superior, se puede realizar una sesión adicional de diez minutos 24 horas después del primer tratamiento, o el tratamiento se puede dividir en 2 días. (2 ciclos de 8 minutos en el primer día y 2 ciclos de 8 minutos al día siguiente) Hay suficiente gel en las Jeringuillas de Doble Carga del Gel Blanqueador con Fórmula Avanzada de BEYOND® II para cuatro sesiones de 10 minutos cada una.

## NOTAS ESPECIALES

- Informe al paciente que es seguro tragar saliva durante el tratamiento.
- Si el Gel blanqueador entra en contacto con la encía del paciente durante el tratamiento, la encía puede emblanquecerse. Este emblanquecimiento es pasajero y irá desapareciendo pocas horas después del tratamiento, por lo que no es causa de preocupación.
- Dependiendo de la dieta del paciente, su higiene oral, y la frecuencia del uso de tabaco, pueden ser necesarios tratamientos periódicos de retoque para mantener su sonrisa blanca y renovada. Se ofrecen kits de repuesto para el mantenimiento de su sonrisa por años.

## ALMACENAJE Y MANTENIMIENTO

- Almacene todos los elementos del producto en un lugar fresco y seco, evitando cualquier exposición directa a la luz solar.
- Las Jeringuillas de Doble Carga del Gel Blanqueador con Fórmula Avanzada de BEYOND® II tienen que almacenarse alrededor de 5°C. Las jeringuillas son empaquetadas por separado para un fácil almacenamiento en el refrigerador.

## PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

Las jeringuillas con 35% de peróxido de hidrógeno han sido evaluadas clínicamente para mantenerse estables por un periodo de 30 días expuestos a altas temperaturas (30-35°C). Sin embargo las condiciones de envío varían y aun en exposiciones cortas a altas temperaturas puede dañarse el material. No use el producto si se presentan las siguientes condiciones:

- El paquete de las jeringuillas de blanqueamiento no está envasado al vacío
- Hay un goteo evidente del gel
- El gel no es viscoso y se encuentra en estado líquido
- El émbolo de la jeringuilla estuviese fuera de esta

El Gel Blanqueador con Formula Avanzada de BEYOND® II contiene 35% de peróxido de hidrógeno. Mantenga alejado el producto del alcance de los niños. Si es tragado accidentalmente acuda a un médico o contacte rápidamente con el Centro de Control de Envenenamientos más cercano. Si estos productos entran en contacto con la piel u ojos del paciente, enjuague inmediatamente con agua y acuda a un médico.

Symbol/ Meaning = Símbolo / Significado

Consult Instructions for use = Consultar manual de instrucciones antes de usar

Caution= Precaución

Authorized Representative in the European Union= Representante Autorizado en la Unión Europea

Use By= Usar antes de

Batch code= Código de Lote

Manufacturer= Fabricante

Date of Manufacture= Fecha de producción

Temperature limit= Límite de temperatura

Do Not Reuse = No Reutilizar

## PROCEDIMENTOS DE TRATAMENTO

## PRÉ-TRATAMENTO

Passo 1: Faça um exame de diagnóstico de modo a tentar localizar dentes fracturados, dentina exposta, infiltrações em restaurações e outras anomalias.. Sinta quais os resultados que o paciente deseja obter de modo a adequar o plano de tratamento.

## BRANQUEAMENTO

1. Aplique creme de protecção labial/ vaselina. Coloque o retractor labial BEYOND® FlexiBlue®. Coloque o protector facial. Coloque os óculos de protecção no paciente. (Fig. 1 & 2)
- Determine a cor do dente com ajuda de uma escala de cor. Se possível faça um registo fotográfico.
2. Coloque os óculos de protecção no paciente
3. Faça um polimento nos dentes com pasta de polimento / profilaxia.
4. Coloque rolos de algodão nas laterais do freio dos lábios superior e inferior de modo a isolar o campo. Aplique se necessário mais creme labial. (Fig. 3)
5. Com a seringa de ar seque os dentes e as gengivas. Aplique o protector gingival BEYOND® BlueSeal®. Polimerize com movimentos circulares. (Fig. 4 & 5)

6. Abra o frasco de 35% H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> líquido cuidadosamente. Recomenda-se luvas e óculos de protecção. Misture o po catalizador e o líquido utilizando a espátula. (a consistência da pasta deve ser suficiente para não escorrer) Aplique 2-3 mm no dente utilizando o pincel. (Fig. 6) Programe o BEYOND® Whitening Accelerator para um ciclo de seis minutos utilizando o botão time. Posicione o emissor de luz do acelerador de branqueamento BEYOND® num ângulo de 90° com os dentes do paciente. Pressione a tecla Start para iniciar o primeiro ciclo de 6 min (Fig. 7) Não utilize o produto que restou no recipiente. De acordo com a legislação não deve ser utilizado.

7. No final do ciclo utilize um aspirador para retirar o gel de branqueamento. Não lave com água.

8. Aplique uma camada de 2 a 3 mm de BEYOND® II Whitening Gel na superfície seca do dente. (Fig. 8)

9. Programe o tempo de tratamento para oito minutos. Posicione o acelerador e prima Start/ Stop para iniciar o primeiro ciclo de oito minutos.

10. No final do ciclo utilize um aspirador para retirar o gel de branqueamento. Não lave com água. Repita os passos 8 a 10 mais duas vezes até um total de três ciclos de 8 minutos.

11. No final do ultimo ciclo de 8 minutos, remova o gel, a barreira de protecção limpe com algodão. Se ocorrer sensibilidade, fluor gel pode ser usado neste momento por um minuto.

## POS-TRATAMENTO

No final do tratamento, remova o retractor labial, o algodão, protector facial e os óculos de protecção. O paciente deve bochechar com água tédida. Mostre ao paciente a nova cor do dente com ajuda de uma escala de cor. Compare-a com a anterior. Se possível efectue um registo fotográfico. Forneça um guia de intruções pós-tratamento. Leia as instruções com o paciente. (Fig. 9)

## PONTOS IMPORTANTES

- Mulheres grávidas e menores que 16 anos não se recomenda efectuarem o tratamento.
- Termine o branqueamento se o paciente apresentar extrema sensibilidade dentária.

Nota: Durante 24 horas após o tratamento, deve ser evitado ingestão de comida e bebidas com corantes. O uso de tabaco deve ser limitado.

## NOTAS ESPECIAIS

- Informe o paciente que pode engolir a saliva durante o tratamento
- Se o gel entrar em contacto com a mucosa o mesmo tecido fica de cor branca. Apos algumas horas volta a ficar como estava.
- Dependendo da alimentação, higiene oral e utilização de tabaco, tratamentos de manutenção podem ser necessários para a manutenção do tom. Estão disponíveis kits de recargas.

## ARMAZENAMENTO

- Guarde os materiais num local seco e fresco. Evite a exposição solar.
- BEYOND® II Advanced Formula Whitening Gel – seringas devem ser armazenadas a 5°C. Estas seringas são enviadas separadamente para melhor armazenamento no frigorífico.

## PRECAUÇÕES E AVISOS

O Peroxido de Hidrogeno a 35% em gel em seringa foi testado em laboratório para permanecer estavel durante 30 dias com exposição continua a temperaturas de (30-35°C).

Dependendo das condições de transporte o material pode ficar danificado. Não utilize se os seguintes sintomas se verificarem:

- Embalagem das seringas no estiver no vacuo.
- Evidente fuga de gel
- O gel não é viscoso mas sim líquido
- A seringa não tiver o embolo colocado no corpo

O BEYOND® II Advanced Formula Whitening Gel contém 35% Peroxido de Hidrogeno Mantenha longe de crianças. Se accidentalmente for engolido, entre em contacto com um profissional de saúde ou contacte o centro de controle anti veneno. Se este produto entrar em contacto com os olhos, cara ou pele lave imediatamente com agua corrente e procure assistencia médica.

## 美白步骤

1. 为患者配戴护目镜。
2. 在抛光沙盒内加水，使用慢速手机将牙面抛光，让患者漱口。
3. 给患者涂护唇油；配戴开口器，有舌挡的一侧向下。将护面纸巾沿着开口器的外端，平铺于面部并固定，然后两侧上角折起。给美白前的牙齿比色，并纪录。（如图1,2所示）
4. 将隔湿棉卷插入上下唇内侧。并在唇内侧涂护唇油。（如图3所示）
5. 吹干牙面。沿牙龈缘涂牙龈保护剂，并遮盖至龈下3-4mm，用光固化灯以移动的方式照射将其固化。（如图4,5所示）

6. 剪开含35%的过氧化氢液体瓶，应避免朝向患者及助手。注意配戴好手套和护目镜防止瓶内液体溅出。用调和铲将催化剂粉末和双氧水液体调成糊状。（注意糊剂的浓度，要确保调好后不能从毛刷上“滴落”）用毛刷涂在牙齿表面，厚度2-3毫米。（如图6所示）使用控制面板上的定时按钮设置美白仪的光照时间为6分钟。调整美白仪照射角度，与牙齿表面呈90度，按“开始/停止”键，开始第一次光照。（如图7所示）剩余美白胶不能再次利用，应合理处理。

7. 光照结束后用强吸管吸掉牙面的美白剂。不要用水漱口。

8. 双管美白胶加上调和针头，涂在吹干的牙面，厚度约2-3毫米。（如图8所示）

9. 重新设置控制面板上的时间，调整至8-10分钟。调整灯头方向，按“开始/停止”键开始第一次光照。

10. 光照结束后，用强吸管吸掉美白凝胶，避免用水清洗。将上述8到10步骤重复两次，总共进行3次8-10分钟光照。

11. 最后光照结束后，清除美白凝胶，牙龈保护剂，用棉卷或纱布擦干牙齿。对于牙齿敏感的患者可以在牙面上涂氟保护剂，保持1分钟。

## 家用美白牙托使用方法

1. 使用前请用牙刷及牙线将牙齿清理干净。
2. 将BEYOND® CoreWhite® 牙齿美白胶挤少许至牙医为您做好的牙托内。一般情况下，牙齿美白范围在上、下各8-10颗牙齿。每只胶可供三次治疗的剂量，可参照针管上的刻度推取每次的用量。

3. 戴上牙托，使牙齿美白胶与牙齿表面充分接触。

4. 如牙托内的美白胶过多而溢出牙托外缘，应使用棉签或纸巾擦掉多余的胶。每次佩戴牙托一小时。

5. 美白结束取下牙托，清除牙齿上残留的美白胶并用温水漱口。用牙刷刷掉牙托上残留的牙齿美白胶并用清水冲洗，拭干后放入牙托盒里储存。

## 重要提示

- 不建议怀孕或哺乳期的妇女或16岁以下的儿童使用。
- 如果患者牙齿高度敏感，请及时停止光照并清除牙面的美白胶，并在牙面上涂抹氟保护剂。

注意：美白后24小时内禁止食用有色食品或饮料，少吸烟。

## 禁忌事项

- BEYOND® 双管强效美白胶不适用于牙齿敏感患者或对过氧化氢或二醇类有化学敏感的患者。
- 光固化树脂牙龈保护剂不适用于对树脂敏感的患者。若出现发炎，皮疹，或其他过敏反应，建议清水冲洗后咨询医生。

## 最佳治疗效果

初次美白时，涂上美白调和剂的光照时间为6分钟，而后使用美白凝胶时，每次光照8-10分钟，共3次。严重变色牙患者，为达到更好的美白效果，可24小时后再接受光照8分钟的巩固治疗，或将疗程分两天进行。（第1天光照1次6分钟，2次8分钟；第二天光照2次8分钟）。1支双管美白胶可用于4次8分钟的治疗。

## 特别提示

- 患者在美白过程中可自行吞咽口水。
- 若美白时，美白胶接触到牙龈，局部牙龈会从粉色变成白色，几小时后可恢复正常。
- 根据患者的饮食，口腔卫生或吸烟的习惯，定期美白牙齿可使牙齿持久亮白。

## 储存条件

- 阴凉干燥处存放，避免阳光直射。
- 双管美白胶需放在5°C左右温度环境下。胶管独立包装，易于存放在冰箱内。

警告 实验证实含有35%过氧化氢的双管美白胶可连续在室温为(30-35°C)存放30天。然而，运输条件不同或是短时间的高温存储易破坏产品。出现以下几种情况请勿使用：

- 美白胶外层的锡箔袋膨胀
- 出现漏胶
- 美白胶不呈粘稠状，而呈固态物
- 针管推杆脱落

BEYOND®双管美白胶含35%的过氧化氢，请放置于儿童接触不到的地方。如果不慎吞咽，立刻咨询医生或联系中毒控制中心。若产品不慎溅入眼睛或皮肤，请立即用清水清洗并咨询医生。